



大会

第七十届会议

正式记录

Distr.: General
9 December 2015
Chinese
Original: English

第六委员会

第 7 次会议简要记录

2015 年 10 月 15 日星期四下午 3 时在纽约总部举行

- 主席： 克拉维克先生(副主席)(挪威)
嗣后： 查尔斯先生(主席)(特立尼达和多巴哥)


目录

议程项目 85： 国内和国际的法治(续)

本记录可以更正。更正请在记录文本上作出，由代表团成员一人署名，尽快送交文件管理股股长(srcorrections@un.org)。
更正后的记录将以电子文本方式在联合国正式文件系统(<http://documents.un.org/>)上重发。

15-17921 (C)



请回收 



因查尔斯先生(特立尼达和多巴哥)缺席, 克拉维克先生(挪威)代行主席职务。

下午 3 时宣布开会。

议程项目 85: 国内和国际的法治(续)(A/70/206)

1. **Mejías Medina 先生**(委内瑞拉玻利瓦尔共和国)说, 委内瑞拉代表团毫无保留地支持各国主权平等, 包括主权管辖豁免, 不可剥夺的自决权, 领土完整, 各国使用、利用和管理其自然资源, 以及选择本国政治和经济制度的权利, 和平解决争端, 不使用武力, 不干涉其他国家的内部事务。这些基本原则是公正公平的国际秩序的基础, 只有在此基础之上, 法治、和平和人民之间的团结才能占上风。

2. 委内瑞拉代表团高度重视国际法, 将其作为国内法的渊源之一。国家宪法规定, 委内瑞拉签署和批准的人权条约、协定和公约具有宪法地位, 先于国内法, 他们建立的规则甚至比《宪法》所载关于享有和行使人权的规则更为有利。

3. 他提请注意大会第 60/1 号决议通过的《2005 年世界首脑会议成果文件》, 其中会员国重申决意维护《宪章》的宗旨和原则以及国际法, 维护建立在法治和国际法基础之上的国际秩序, 这是国家间和平共处及合作所不可或缺的。同时认识到, 法治对持续经济增长、可持续发展以及消除贫困与饥饿极为重要。

4. 铭记多边和双边条约是国际法的主要渊源, 玻利维亚代表团特别赞扬第六委员会促进国际法、国际法委员会在编纂法律规范以及法律事务厅条约科在更新和促进多边条约方面所做的工作。

5. 但本组织目前的运转情况常常使它的工作难以在国际社会中真正体现出法治。因本组织内不存在民主制度, 在法治范畴内建立国际框架将由于双重标准而难以实现。少数会员国享有对国际和平与安全的否决权, 这公然违背所有国家主权平等的原则。

6. 安全理事会促成多次破坏法治行为, 且无任何问责可言。籍通过关于阿拉伯利比亚民众国的第

1973(2011)号决议, 滥用所谓的“保护责任”或对巴勒斯坦问题的处理方法或不作为就是一个恰当的例子。这种情况使得委内瑞拉玻利瓦尔共和国不得不对关于国内和国际法治问题大会高级别会议 2012 年 9 月 24 日通过的宣言第 28 段提出保留。

7. 只有通过民主化和加强本组织, 才能公平地适用国际法, 全面遵守国际准则。此外, 重要的是要对安全理事会制裁委员会的监管框架进行详尽的分析, 铭记他们只是辅助旨在解决冲突的政治进程。委内瑞拉代表团提议, 监察员的职权范围应扩大到所有制裁委员会, 以确保尊重法治, 在落实制裁机制的过程中强化适当程序。

8. **Lasri 先生**(摩洛哥)说, 审议“多边条约进程对促进和推动法治的作用”这个副专题特别重要。在这方面, 他指出, 摩洛哥加入了由联合国主持签署的大多数多边公约, 包括涉及人权、人道主义法、保护环境和打击恐怖主义的公约。他承认联合国, 特别是大会、第六委员会和国际法委员会通过拟定多边条约, 为发展国际一级的法治做出了历史贡献; 安全理事会积极努力, 防止和管控区域冲突; 国际法院通过澄清国际法各项原则和相关规定解决国际分歧。

9. 联合国是共同努力塑造一个和平、安全、可持续发展和尊重人权得到保障的国际社会的最佳框架。这个目标涉及在国际关系的方方面面依循法治, 特别是尊重《联合国宪章》、和平解决争端和国际法的其他原则。

10. 摩洛哥数十年来在国家层面在参与性和包容框架内自愿参与加强法治活动。摩洛哥通过这种方法启动了重大改革进程以及随之而来的国家机制, 目的是巩固法治机构和人权。法治的巩固有赖于建立一个能够确保社会和平与安全、保护最弱势群体权利并防止极端主义、不容忍和激进做法的独立和公正司法机构的存在。摩洛哥因此发动彻底改革司法部门, 以使司法机构更加一致、高效透明、方便民众, 公平公正。

11. **Heumann 先生**(以色列)说,在国家一级,法治是一切民主的精髓。以色列所在区域以不容忍和压迫闻名,但以色列坚定承诺遵守法治,因为多元化和民主是其政府系统的基石。例如,该区域许多国家的妇女处于社会边缘,但以色列妇女在各领域和学科中都是佼佼者。由于以色列致力于促进自由交流思想,它已成为记者、学者和人权活动家选择的目的地。以色列坚持对自由的承诺,这意味着谴责将落在它的身上,而且极不成比例。尽管不断遭受恐怖袭击,以色列仍坚定决心确保民主胜利。
12. 《以色列基本法》保障法院,包括最高法院的司法独立。这保证了司法机构对各种法治问题做出的决定性裁决而享有国际声誉。以色列还颁布了严格的规则,公民、非公民和民间社会组织都有就一审判决直接向法院提出上诉的永久权利。
13. 在国际一级,维护法治需要有效的、建立在国际法基础之上的多边体系。因此,以色列代表团支持国际法委员会和联合国国际贸易法委员会的工作。它注意到秘书长关于这个专题的报告(A/70/206),其中强调多边条约对于促进法治的重要性。每年,以色列签署和加入十几个双边和多边协定,内容从空间到运输,从科技到环境。
14. 关于国际法庭对国际一级法治作出的贡献,以色列代表团与其他代表团一道,强调补充性原则的重要性;调查和起诉违反国际法行为的首要责任应由各国自己承担。国际法庭的真正贡献,不是它们存在本身,而是其法律裁决的质量,加强法治的能力,以及拒绝使法律问题政治化企图的能力。
15. 以色列代表团支持联合国正在开展的建设能力和技术援助活动和倡议。以色列一直积极参与在世界各地提供技术援助,并在世界多地为法官、检察官和调查人员举办公设辩护和反恐领域的研讨会和培训课程。这些活动有助于进一步推动法治。
16. **查尔斯先生**(特立尼达和多巴哥)主持会议。
17. **Waheed 先生**(马尔代夫)说,尽管马尔代夫是个小国,但它采用基于平等、正义和尊重法治的治理体系,已证明它对国际社会的重要性和相关性。马尔代夫 2008 年《宪法》规定适用分权原则和设立独立机构,以确保问责制,保障基本权利和自由,提供基本服务。但执行这些措施给马尔代夫有限的财政资源带来了沉重负担。
18. 经济赋权是国家稳定和促进法治的关键因素。在这方面,政府制定了一个经济多样化方案,旨在加强该国脆弱的经济基础,提高投资者信心,创造就业机会和赋予青年人权能。马尔代夫的唯一发展途径是坚持不懈地坚持法治和巩固其民主价值观。它还与联合国各实体和方案合作,以加强其司法系统,法律透明度,建设机构能力和民主改革。
19. 马尔代夫政府将继续欢迎联合国支持加强该国的民主机构,但它认为,本组织还应遵守不干涉他国内政事务的原则。
20. **Habib 先生**(印度尼西亚)说,法治对和平、安全与稳定以及在国家和国际促进和保护人权是不可或缺的。至关重要的是刺激发展,并成为全球秩序和国际行为体之间睦邻友好关系的基础,同时保证行动的可预测性和合法性。
21. 多边条约进程在加强国际法治中发挥了关键作用。这是一个包容各方的进程,以国家主权平等原则为基础,促进了就共同关切问题进行协商和辩论,制定所有有关各方都同意的明确规则。多边条约进程仍然是最可取的国际法律文书;它要求所有当事方根据《联合国宪章》,一秉诚意执行商定的成果文件,《联合国宪章》仍然是迄今缔结的最基本的多边条约之一。
22. 重要的是各国加强遵守《联合国宪章》,并将其原则纳入其国际关系,并对联合国履行《宪章》赋予的职责,尤其是关于国际和平与安全的职责。本组织所有主要机关必须铭记《宪章》作用,相互之间应该保持一种平衡和谐的关系。当务之急是,安全理事会公平客观地履行职责,不偏不倚地执行安理会的各项

决议。作为所有会员国的代表，大会若能发挥根据《宪章》应发挥的作用，制定标准，审议有关和平与安全的问题，联合国将能更好地应对全球挑战。

23. 根据国家主权平等原则，《宪章》所载原则必须平等地适用于所有国家，无论大小，发展水平或经济或军事能力如何。在这方面，各国应对不遵守《联合国宪章》或其他相关国际文书承担责任。和平解决国际争端原则和国际法院和其他国际法庭在加强法治方面作用的重要性也应予以强调。

24. 各国在国际层面实行法治的能力，在一定程度上取决于它们是否有能力在国家一级尊重法治。印度尼西亚代表团因此鼓励联合国更加注重协助各国在国家层面加强法治和善政，包括以国家自主权原则为基础，将国际文书产生的责任纳入国家机制。

25. 加拿大政府继续遵守以下原则，即按照国内和国际法治问题大会高级别会议宣言，将法治平等原则平等地适用于所有国家、国际组织，包括联合国及其主要机构。

26. **Remaoun 先生**(阿尔及利亚)说，国家和国际一级的法治相辅相成，相互依存。国际一级的法治平等地适用于所有国家和国际组织，包括联合国及其主要机关。在这方面，阿尔及利亚政府支持追究联合国官员为特派团为行动负责的倡议。

27. 大会具有全方位促进国际法治的重要作用，这方面的作用至高无上，应予以加强。因此，振兴大会工作和整个联合国改革进程，应把重点放在促进国际层面的法治，主要目标是在联合国各主要机构，特别是大会和安全理事会之间建立和谐和更平衡的关系。

28. 阿尔及利亚代表团重申呼吁对联合国进行全面改革，包括扩大成员、审议否决权问题，纠正非洲大陆经受的不公正。必须确保所有国家遵守条约和国际法义务。在此背景下，必须根据《宪章》，以和平手段解决违反国际法的行为。

29. 必须拒绝双重标准和有选择性地适用国际法，这就是为什么尽管作出了巨大努力，一些国际冲突，包

括巴勒斯坦和西撒哈拉问题，仍悬而未决。就西撒哈拉而言，虽然国际法院确认人民的自决权，但决定未来的全民投票至今仍未举行。阿尔及利亚代表团希望能根据相关大会决议和安全理事会，迅速确定全民投票日期。

30. 自决权是国际法的核心原则，产生于习惯国际法，但也被视为是一般法律原则，载入若干国际条约，包括《联合国宪章》。阿尔及利亚政府重申，按照题为“2015年世界首脑会议成果”的大会第61/1号决议，支持人民的自决权和依循国际秩序决定自己的命运，其中会员国表示决心捍卫仍处于殖民统治和外国占领下的人民的自决权。

31. 阿尔及利亚加入所有主要国际条约和公约，阿尔及利亚政府做出巨大努力加强法治，并将这些条约和公约条款纳入本国法律制度中。上一次此类文书是《联合国气候变化框架公约京都议定书多哈修正案》，其中促请所有会员国在2015年底之前批准修正案，尤其是公约缔约方大会第二十一届会议定于2015年11月30日至12月11日在巴黎举行。

32. 阿尔及利亚代表团希望气候谈判进程具有法律约束力的成果文件雄心勃勃，符合框架公约的原则和条款，内容涉及缓解、适应、融资、技术开发和转让以及能力建设。此外，未来协议的法律形式，不论是议定书，另一法律文书或某种具有法律约束力的商定成果，如果它试图重写或重新解释“框架公约”，就是在国际一级违背法治。

33. 阿尔及利亚继续在该区域的稳定中发挥决定性作用，协助并与邻国合作打击恐怖主义，恢复边界内的和平与安全，维护国家统一和领土完整，为区域发展创造必要条件。国家当局在冲突后局势中须同时重建或加强司法机构，以避免重新陷入暴力冲突，促进和平解决争端。

34. **Gumende 先生**(莫桑比克)说，以法治为基础的国际秩序，是和平共处、国家之间合作、政治对话、尊重人权和民主、可持续增长、发展以及消除世界贫穷

和饥饿的重要基石。旨在加强法治得到更多承认，因为它们对联合国三大支柱“和平与安全、发展与人权”十分重要。法治、发展、人权和民主本质上相互关联，相辅相成，应该遵照联合国普遍和不可分割的核心价值和原则促进法治。

35. 法治对处理腐败问题至关重要，腐败问题给维持公众信任、促进政府问责制、合法性和透明度带来挑战。在国家一级，莫桑比克政府通过了公共道德法，打击公务员的腐败行为，新的刑法典将腐败行为、网络犯罪，家庭暴力和其他不当行为和行动定为刑事犯罪。已经设立了一个新的上诉法院，它处于省级法院和最高法院之间，可以帮助把仍然等待上诉的案件送交给最高法院，进而在合理的时间范围内处理。

36. 在国际一级，法治必须立足于遵守《宪章》原则和国际法。联合国必须促进普遍遵守这些原则，开展倡导、传播和教授国际法的各项活动，鼓励所有国家更广泛地参与国际法的编纂和逐渐发展，以及建设国家能力执行各项国际法律文书。

37. 在非洲，非洲同侪审议机制已经建立，以便该区域各国加强民主法治和治理结构，分享和传播良好做法，并接受同行审查。莫桑比克自愿接受审查并取得令人鼓舞的结果，莫桑比克政府已着手解决现已确定的一些关切。

38. **Gharibi 先生**(伊朗伊斯兰共和国)说，建立一个包容和有效的多边条约框架可有助于促进和推动国际一级的法治，建立一个不惟强权为是的规则系统，并促进建立一个推动讲问责、和平、和正义的公平国际秩序。必须制定新的共同规范和条例，以应对国际社会面临的新的多层面挑战。然而，必须加强协调以及包容各方的及时应对，让立法进程不滞后于新的事态发展。联合国及其多边框架应处于该工作的中心。任何缺乏透明度和包容性的规范制定倡议或进程都可能导致国际法不成体系问题，从而破坏多边法律框架，并削弱国际法治。

39. 加强涉及发展问题的规则制定活动至关重要，可确保不忽视联合国的发展支柱。处理国际事务规则应基于法律原则，包括各国主权平等以及各国有权平等参与这一进程和缔结有国际约束力的文书。联合国在众多国际条约的初步审议到实际谈判以及秘书长保存这些条约职能等方面，一直大力促进国际谈判进程。伊朗代表团认为，可以改进联合国这一程序以期确保在多边立法中遵守基本原则，而且，伊朗随时准备为此目的与会员国和秘书处接触。

40. 各国应尽最大努力促进国家层面的法治，尽管也应该认识到，各国都享有主权权利，可以根据自身文化、历史和政治传统建立自己的法治和行政司法模式以及建立有效、公正的法律和司法系统。在其法治援助活动中，联合国应严格遵守国家自主原则。联合国可以通过促进交流最佳做法最有效地协助会员国。根据人为指标把国家分类的任何做法都将适得其反。

41. 一国在域外对另一国单方面实施国内法显然违反了国际一级的法治。这种行为所体现的显然是滥用法律文书的强权统治，在很多情况下无异于国际不法行为，可引起有关国家的国际责任，包括对目标国家所受损害作出全面赔偿的责任。会员国绝不应允许他在域外实施国内法来对自己发号施令。所有国家必须平等尊重国际法，在适用及执行国际条约时必须摒弃有选择的适用做法和双重标准。

42. **Aldahhak 先生**(阿拉伯叙利亚共和国)说，近七十年来，法治形成了一个框架，在该框架内，联合国会员国力求加强尊重国际法并制定国际关系准则。法治是一个不可分割的整体；坚持只在国家层面或某些国家实行法治而罔顾他国法治或国际层面的法治是行不通的，也是不可接受的。国际和国家层面的法治立足于尊重国际法原则和恪守《联合国宪章》，特别是关于主权和主权平等、不干涉他国内政、和平解决争端以及结束占领局势和打击恐怖主义的规定。

43. 在国际一级实施法治是有挑战性的，这并不是由于缺乏机制或国际文书，而是由于有影响力的国家选择性地适用国际法和双重标准，由于这些国家企图把

其霸权和单边决定施加到其他国家上，并在安全理事会没有明确授权时采用各种借口曲解《宪章》各项规定使用或威胁使用武力。

44. 如果某些国家杜撰出一些只符合其自身利益的概念而将其他既定概念政治化，曲解这些概念的崇高宗旨，且提出得不到国际社会共识的宽泛阐释，则不会存在法治。法治不应意味着无视任何国家或区域的文明或社会和文化特点，也不应意味着强加某些国家的规范而无视各国人民选择自己的政治、经济、社会和其他事务治理模式的基本权利。

45. 毋庸赘言，干涉一国内政，企图损害其主权或侵犯其领土完整，这是与法治背道而驰的。几十年来，某些众所周知的国家向威胁阿拉伯叙利亚共和国及其人民的恐怖主义提供无条件支持，而国际社会却保持沉默，在这种情况下，不要指望法治会获胜。近五年来，阿拉伯国家和该区域内其他国家政权以各种形式支持从世界各地召来的外国恐怖主义战斗人员和雇佣军，给叙利亚造成死亡和破坏，并传播其极端理念，这与任何宗教或文明或人道都毫不相干。这些国家政权使得恐怖份子得以扩张队伍，对叙利亚人民、伊拉克人民和其他国家的公民实施最野蛮、最恐怖的暴行，威胁该区域和整个世界的安全。

46. 不幸的是，联合国主管机构多年来无视叙利亚提出的翔实事实，无视叙利亚要求敦促这些支持恐怖主义的国家不要这样做并停止违反国际法和《宪章》行为。某些国家声称重视国际法和执行国际反恐文书，但对上述国家的所作所为却视而不见，不向其支持恐怖主义的当局问责，这显然是言行不一。

47. 某些国家对其他会员国、包括阿拉伯叙利亚共和国实施单方面胁迫性措施的行为与法治相抵触。联合国多次视为非法的这种胁迫性措施对叙利亚人的生活产生了不利影响，限制了其满足粮食、药品、医疗服务和燃料方面日常需要的能力。显然，当叙利亚戈兰和其他阿拉伯领土继续被占领，当占领当局继续对叙利亚和巴勒斯坦人民犯下战争罪和危害人类罪，当国际社会继续保持沉默，任凭以色列向在隔离区活动

并多次攻击联合国脱离接触观察员部队人员的恐怖主义组织提供支持，则法治是无法占上风的。

48. 会员国必须遵守国际法条款和《联合国宪章》的宗旨和原则，不得采取任何可能威胁国际和平与安全的行为。为法治提供的技术援助不得被用作施加政治压力的手段，也不得被用作干涉别国内政或削弱别国主权的借口。

49. Plasai 先生(泰国)说，联合国内的多边条约进程大大推进了国际一级的法治。多边条约有助于阐明国际关系的结构并作出清晰明确的法律规定，从而建立一个更公平、更可预测的全球秩序。多边条约所涵盖的专题范围越广，则国际社会越有可能实现真正的普遍法治。因此，泰国代表团欢迎通过关于就国家管辖范围以外区域海洋生物多样性的养护和可持续利用问题拟订一份具有法律约束力的国际文书的大会第 69/292 号决议，这是朝着把不受管制的领域纳入法治方向迈进的一个重要步骤。然而，为了确保广泛接受多边条约，条约制定进程必须包容各方、透明并考虑到所有国家和相关利益攸关方的观点。

50. 泰国代表团提出了呼吁将法治和人权纳入 2015 年后发展议程的三项决议，对可持续发展目标 16 表示欢迎并保证全力支持实现这一目标。至关重要是，确保所有人、包括最弱势群体可以诉诸司法并在诸如教育和医疗保健等基本领域机会平等。在法治方面，任何人都不应被边缘化。泰国代表团继续倡导执行泰国倡议的、于 2010 年通过的《联合国关于女性囚犯待遇和女性罪犯非拘禁措施的规则》(“曼谷规则”)，并支持遵守《联合国囚犯待遇最低限度标准规则》(“纳尔逊·曼德拉规则”)，以此改善世界各地的囚犯待遇并保护他们的人权。

51. 在一个日益无疆界的世界，国家一级的法治和国际一级的法治之间的互补和相互依存关系更加明显。1969 年《维也纳条约法公约》，特别是其中体现的“条约必须遵守”原则与关于一方不可援引其国内法作为不履行条约理由的第 27 条规定保障了国际一级的法治一旦被一国接受，则将转化为国家一级的法治。因

此，缔约方必须确保可通过国内法履行所承担的所有条约义务。《联合国打击跨国有组织犯罪公约》及其《关于防止、禁止和惩治贩运人口、特别是妇女和儿童行为的议定书》——泰国是缔约国——即是最近大力促进国际一级法治的条约的例证。

52. 大会、特别是第六委员会在鼓励国际法的逐步发展和编纂方面发挥了重要作用，这有助于推动和促进法治。泰国代表团将继续为此支持委员会的工作。

53. **Alemu 先生**(埃塞俄比亚)说，国际一级的法治对于促进国际和平与安全必不可少。不遵守国际法原则是各国之间存在误解和世界各地冲突遍布的根源。表示致力于法治和法律义务还不够；还须切实执行。没有许多国家可以声称，他们在这方面没有问题，假装不存在双重标准是徒劳无益的。多边条约在促进和推动法治中发挥了重要作用。然而，再则，不应把重点放在正式缔结条约上，而是确保充分执行制定的规则和所做承诺。

54. 埃塞俄比亚政府认识到，法治也是在国家一级推进社会经济发展和确保保护人权的一个手段，并一直努力确保其尽可能有效地得到执行和促进。在二十年里，埃塞俄比亚在把法治作为治理基础并确保公民能够指望国家履行义务方面取得了重大进展，但仍有许多工作要做。因此，埃塞俄比亚欢迎联合国和其他会员国提供援助，但这种援助要考虑到其国家优先事项和战略。他希望强调联合国国际法的教学、传播、研究和广泛了解协助方案在推动国家和国际两级法治中的重要作用。埃塞俄比亚有幸主办该方案非洲区域课程，并仍然坚定地致力于提高其效力。

55. **Zarrouk Boumiza 女士**(突尼斯)说，必须支持国际一级的法治，因为这是建立公正和稳定的世界的基础，在这种世界中，所有人都不受任何歧视地享有平等机会。在这方面，突尼斯代表团感到高兴的是，“多边条约进程在促进和推动法治中的作用”被选定为供本届会议审议的副主题。这些文书是在尊重法治的基础上集体努力促进会员国之间相互理解并建立更牢固关系的重要组成部分。这些文书还反映出如《联合

国宪章》所述，世界各国人民决心创造条件，维护正义和尊重条约与其他国际法规定的义务。

56. 大会召集的多边条约进程旨在应对国际社会的变革和更加全球化世界的需要，具体见秘书长报告(A/70/206)。在这方面，突尼斯代表团欢迎大会关于根据《联合国海洋法公约》的规定就国家管辖范围以外区域海洋生物多样性的养护和可持续利用问题拟订一份具有法律约束力的国际文书的第 69/292 号决议。

57. 突尼斯代表团强调了开放、透明和包容在双边文书设立的机构之间就法律事项开展谈判进程和加强密切协调的重要性。突尼斯代表团还强调了秘书处在这方面、特别是在起草最后条款或在交存惯例领域发挥的重要作用，并强调了秘书处必须努力促进发展中国家参与多边条约谈判进程，包括参与教学、传播和广泛了解国际法。

58. 国家一级的法治和国际一级的法治是相互关联和相辅相成的；国际规则和规范在加强国家一级的法治方面发挥了重要作用。在这方面，突尼斯履行了其所加入的各项国际法律文书规定的义务，并致力于确保其法律符合关于法治的国际规范和标准。

59. 在国家一级，在所有公民和民间社会的参与下，政府竭尽全力加强法治基础和加强人权。政府通过了基于民主原则、尊重人权、三权分立、自由、容忍、非暴力、尊重妇女权利以及司法机关独立的新《宪法》。政府还组织了自由选举，选举的透明度得到了所有观察员的认可。突尼斯还将修订法律，确保所有基本权利得到维护，并改革其司法和监狱系统，作为所有利益攸关方参与制定的一个雄心勃勃的 2015-2019 年国家方案的一部分。突尼斯于 2015 年还通过了一项新的打击恐怖主义和反洗钱法。

60. 突尼斯政府将继续在透明和建设性对话基础上同联合国各机构在法治方面展开合作。

61. **Nguyen Phuong Nga 女士**(越南)说，法治是确保普遍尊重庄严载入《宪章》的公正原则的重要基础，

关系到联合国所有三大支柱，即和平与安全、人权和发展。充分执行国家和国际层面的法治对维持持久和平、有效保护人权和执行 2030 年可持续发展议程至关重要。执行法治必须立足于主权平等、尊重各国主权和领土完整、不干预、不使用武力或威胁使用武力及和平解决争端原则。

62. 作为东南亚国家联盟这一基于规则的组织的一个成员，越南正坚持不懈地与区域其他国家建立一个有政治凝聚力、经济一体化和社会责任感的区域共同体，作为实现和平、稳定和共同繁荣的一个重要步骤。因此，越南深为关切区域的领土和主权争端，特别是关于在南海争议地区改变规则和改变现状的单方面企图。这些行动无视国际法，对区域和平、安全与稳定构成了威胁。越南代表团呼吁所有有关各方不要使用或威胁使用武力，按照国际法、包括《联合国海洋法公约》，采用和平手段解决一切争端。越南代表团还要强调，必须充分和有效执行《南海各方行为宣言》并早日订立南海行为守则。

63. 联合国特别是通过多边条约制订进程在推动落实法治方面发挥了重要作用。多边条约不仅是编纂国际习惯法准则，也是在逐步发展国际法和法治。越南为建设一个法制国家最近修订了《宪法》和其他基本法律，目前正在修订有关缔结、加入和执行条约的立法。越南仍然致力于同国际社会合作，促进加强遵守国际和国家层面的法治。

64. **Shava 先生**(津巴布韦)说，国家和国际层面的法治对发展、和平与安全及尊重人权必不可少。国家之间的关系应立足于庄严载入《宪章》的各项原则，包括各国主权平等、以和平手段解决争端、避免使用武力或以武力相威胁和不干涉各国内政。津巴布韦代表团仍然关切采用单边措施问题，这违背了这些原则和国际法。津巴布韦和其他发展中国家一直受此类措施之害，这些措施破坏了他们的社会经济发展，阻碍了各国之间的和谐关系。多边主义应作为应对全球挑战和问题的基础，津巴布韦代表团呼吁实行单方面措施

方取消单方面措施，并确保无一个国家滞后于通过 2030 可持续发展议程改变世界的全球努力。

65. 使用武力来实现一些国家的政治目标导致了对法治、和平、稳定和尊重人权造成的损害几乎无可挽回的境地。采用《宪章》第七章构想的武力和措施应作为最后手段。任何国家都不应对他国做出判决，因此，各国在国际关系中应避免适用双重标准。

66. 《非洲联盟组织法》以及《非洲民主、选举和治理宪章》和《非洲人权和人民权利宪章》为非洲法治和确保尊重民主原则、人权、法治和善治提供了一个坚实的框架。在区域一级通过的若干多边文书促进了加强法治及打击犯罪、腐败、恐怖主义和贩毒方面的合作。他认为，该区域在巩固法治方面可与其他区域分享建设性的经验。

67. 在国家一级，津巴布韦正在采取措施加强法治，包括 2013 年全民投票通过了一部新宪法。该文件是所有各级磋商的结果。现在，所有国内法律都在与新《宪法》保持一致，这加强了三权分立原则，并设立了独立委员会，负责监督与公民权利有关的问题。选举委员会将确保自由、公正和透明地举行选举并尊重结果，人权委员会将监测尊重公民权利情况，媒体委员会将保障记者有权自由报道而不必担心受到迫害或起诉。津巴布韦随时准备在多边进程、包括基于条约的进程中开展合作，以促进和推动法治。

68. **Guillén-Grillo 女士**(哥斯达黎加)回顾说，《宪章》第十三条呼吁大会发动研究并作成建议，以提倡国际法之逐渐发展与编纂，她说，哥斯达黎加代表团欢迎通过第 69/292 号决议，其中会员国商定就国家管辖范围以外区域海洋生物多样性的养护和可持续利用问题拟订一份具有法律约束力的国际文书。希望可以很快通过有关老年人权利的国际公约以及关于国际恐怖主义的全面公约。

69. 哥斯达黎加代表团坚信，在国际和国家层面促进和尊重法治对逐步实现和平、稳定、民主、尊重人权和可持续发展至关重要。在这方面，哥斯达黎加代表

团欢迎把目标 16 纳入《2030 年可持续发展议程》。但只有建立强有力的合法机构，才能实现可持续发展。哥斯达黎加的经验与国际证据都表明，实行法治的国家能够确保公民有更好的生活条件。哥斯达黎加是一个没有军队的和平的民主国家，如果没有法治孕育的信任以及哥斯达黎加加入的国际文书提供的保护，哥斯达黎加就不可能享有和平。

70. 在国际层面，尊重法治意味着完全遵守国际法律框架。哥斯达黎加政府满意地注意到，国际刑事法院正逐渐把应对国际法和危害人类罪最严重罪行负责者绳之以法。然而，为了保护法院的公信力，安全理事会应确保在把事项提交法院时仅依据客观透明的标准，从不依据政治标准。各国应铭记其对大规模暴行受害者的责任，与法院开展合作。

71. 国际法院在和平解决国家争端、发展国际法和加强法治方面发挥至关重要的作用。但加强法治和巩固法院作用的一个基本要求是各国应一秉诚意，尊重并遵守法院的裁判。

72. **Fernández Valoni 先生**(阿根廷)说，在联合国成立七十周年之际，应回顾本组织为国际法的发展做出的突出贡献。拉丁美洲和加勒比地区甚至在联合国成立之前，已在发展包括条约法在内的国际法方面取得重大进展。区域各国的司法能动主义在各国独立战争结束后不久开始。在 1875 年召开拉丁美洲国际私法编纂会议后，通过了各种条约和其他多边文书，确立了不干涉等各项原则。在美洲国家组织内部，也出现了进一步的法律发展。

73. 美洲多次在发展具有约束力的规范方面走在前列，这些规范最终导致通过普遍性条约，包括有关武器贩运、腐败问题和人权的条约。例如，在拟订联合国《残疾人权利公约》和《保护所有人免遭强迫失踪国际公约》的进程之前，就通过了具有约束力的美洲文书。阿根廷代表团希望，最近通过的《美洲保护老年人人权公约》也将推动在全球一级通过类似文书。

74. 自联合国成立以来，国际法委员会继续在习惯国际法的编纂中发挥主导作用，阿根廷代表团谨对委员会表示敬意。在多边谈判，例如有关《防止及惩治灭绝种族罪公约》的谈判中，第六委员会也发挥了作用。有关海洋法的各种会议标志着会员国第一次就如此复杂和大范围的多边条约开展谈判。由此达成的协议表明，在协商一致和“一揽子交易”办法的基础上进行的九年谈判已见成效。因此，《联合国海洋法公约》已成为获得最普遍接受的国际文书之一，包括获得非公约缔约国的接受，因为公约本身促进了习惯国际法的形成。在国际社会准备开展谈判，就国家管辖范围以外区域海洋生物多样性的养护和可持续利用问题拟订一份未来的多边文书时，这一经验和公约所遵循的谈判理念具有很大的相关性。

75. 本组织在其第一个七十年间为国际法发展所做的贡献(特别是通过发展普遍性多边规则所做的贡献)加强了法治。但如果没有法律事务厅、特别是其条约科的高效工作，就不可能有这种发展。

76. 阿根廷代表团先前指出，国际法院在和平解决国际争端方面发挥核心作用，阿根廷接受管辖权的国际海洋法法庭等各种专门法院也是如此。《宪章》还规定了解决国际争端的其他方法，包括要求秘书长为此进行斡旋。然而，为使任何和平解决手段取得成功，有关各方必须履行自己在这类程序中所承担的义务，包括遵守国际法院的裁决，并在包括大会在内的联合国机构呼吁进行谈判时，必须秉承善意进行谈判。与此同时，第三方应避免采取任何可能阻碍和平解决的行为。

77. **Özkan 女士**(土耳其)说，以法治和国际法为基础的国际秩序对于国家间和平共处及合作极为重要，同样，各国遵守公认的规则和原则，特别是《宪章》所体现以及包括多边条约在内的一般国际法规定的义务所产生的规则和原则也对国家间和平共处及合作极为重要。此类条约制订国际标准和统一规则，加强了国际关系中的可预测性，并为在许多领域加强国际合作铺平了道路。这些条约还促进加强全球和平与安

全；在这方面需要特别注意的是旨在打击恐怖主义和犯罪的公约，包括土耳其加入的《联合国打击跨国组织犯罪公约》。

78. 条约进程不断演变，以应对日益全球化世界中的新挑战，具体实例是与环境有关的条约和国际人权机制。土耳其政府坚信，成为国际人权文书的缔约国，采取必要措施全面执行这些文书，对促进和保护人权至关重要，这是土耳其的优先政策目标之一。土耳其是联合国所有主要人权公约和大量欧洲委员会公约的缔约国。土耳其也曾帮助缔结欧洲委员会《预防和打击暴力侵害妇女行为及家庭暴力公约》。

79. 大会在多边条约进程中发挥关键作用。法律事务厅在履行秘书长的条约保存职能方面发挥的作用也值得关注，特别是考虑到缔结的条约数量日益增多。法治协调和资源小组以及法治股也发挥关键作用，帮助协调并确保联合国旨在国际和国家层面推动法治的活动保持一致性。法治不仅是和平国际关系必不可少的工具，也是和平、稳定和繁荣社会的基础。法治同善治和问责制一道，将是推进实现可持续发展目标的关键手段。

80. **Hitti 先生**(黎巴嫩)指出，黎巴嫩参加了《联合国宪章》和《世界人权宣言》这两个具有里程碑意义的条约的谈判，他说，多边法律文书促进和平、人权和国际合作，所有这些形成了推进法治的基石。多边条约也促进了国际法的发展和编纂，因此，它们需要获得普遍接受，并得到全面认真的执行。为此，必须确保在条约进程各阶段有广泛和包容性的参与。大会在此类进程中发挥关键作用，因为它是供所有国家进行审议的独特论坛。因此，黎巴嫩代表团欢迎大会第 69/321 号决议，决议重申大会在制定标准和编纂国际法进程中的作用。

81. 一些国家常常感到难以承受旷日持久的谈判，原因是它们缺乏足够的基础设施、人力和财力。另一方面，有更多资源的国家不仅可以提高它们谈判更有利条约条款的能力，而且能够降低其交易成本。由于谈判进程影响条约内容，有必要提倡营造一个鼓励能力

有限国家真正参与的环境。在多边环境中提供法律服务和知识专长可在这方面有所帮助，旨在解决此类国家面临的实际挑战的能力建设活动也可有所帮助。黎巴嫩代表团欢迎在国家和国际层面促进法治方面，本组织条约科以及国际法的教学、研究、传播和广泛了解协助方案提供的培训以及法治股所做的贡献。

82. **Sargsyan 先生**(亚美尼亚)提请注意可持续发展目标 16.3，该目标特别提到在国家和国际层面促进法治。亚美尼亚代表团认为这两个层面相互包容，而不是相互排斥。新目标说明法治和联合国三大支柱(和平与安全、人权和发展)之间相互联系。亚美尼亚代表团坚信，法治和平等诉诸法律的机会在国内外打击有罪不罚现象方面发挥重要作用。亚美尼亚作为一个曾经历过二十世纪第一次种族灭绝罪行的国家，重申坚决支持打击最严重罪行不受惩罚现象。

83. 亚美尼亚代表团是大会第 69/323 号决议的提案国，该决议宣布 12 月 9 日为“缅怀灭绝种族罪受害者、受害者尊严和防止此种罪行国际日”。该决议提供了一个额外的平台，使会员国和联合国系统能够推动集体努力，加强预防暴行和促进国际和平与安全的机制。

84. 亚美尼亚代表团欢迎秘书长的报告(A/70/206)，报告阐述了在促进和推动法治方面多边条约进程作用的相关发展。亚美尼亚是一个小国，也是许多国际条约的缔约国，亚美尼亚认为，在面对不断增长的挑战时，国际社会找到具有约束力的解决方案并交付可见成果的最佳途径是通过多边条约进程。此类进程至关重要，因为它们为促进和推进法治提供了平等机会，并减轻了权力差距的影响。因此，小国可为建立基于规则的公平国际秩序做出有效贡献。

85. 只有具有强有力的国内基础，才能持久在国际范围内推进法治。自重新获得独立以来，亚美尼亚认识到，广泛的改革和体制建设对国家在促进人权方面有效发挥职能十分必要。改革的关键基石之一是建立更高效、更有实效和更加独立的司法机构，为公民提供更好的诉诸司法制度的机会并推动建立更可预见的

法治环境。第二阶段改革已开始，2005 年对宪法进行了修正，这一举措旨在减少总统在法院系统的主导地位，并增强司法机构的独立性。

86. 国家 2012-2016 年新一代法律和司法改革战略计划的一个重要目标是，通过解决司法机构独立性面临的现有挑战，确保建立公平、有效和对公众负责的司法机构。政府正专注于改革司法行政管理机构和法院院长的作用，修订评价法官业绩的标准和程序以及建立一所新的司法学院。民众将很快就建立旨在提高透明度和问责制的更加完善的新治理系统的一揽子宪法改革措施进行表决。此外，亚美尼亚的民间社会生机勃勃，这是稳定和不断发展的民主的明确标志，也会对有效执行法治的做出重要贡献。国际社会应继续集体大力推动各国遵守法治以及人权的基本规范和原则。经济、商业和其他利益不应损害为此开展的国际合作。

87. **Majszyk 先生**(波兰)说，必须加强国际法在国际关系中的作用。实现这一目标的一个途径是加强国际司法制度，包括为此敦促尚未接受国际法院管辖的国家接受管辖，并确保普遍适用《国际刑事法院罗马规约》。波兰代表团赞扬法院检察官办公室努力防止严重违反国际法行为不受惩罚的现象。

88. 波兰代表团完全支持国际社会依照大会第 67/1 号决议载列的进一步共同行动准则采取促进法治的活动。必须考虑用什么方式加强法治同和平与安全、发展和人权之间的联系；这些层面应相互参照并做进一步分析。应当应要求向各国提供技术援助和能力建设支助，协助其努力将国际义务纳入国家系统。

89. 旨在推动国际法发展的努力应重点关注鼓励国际条约的拟订和执行、国际争端解决机制以及国际法的培训和教育。所有国家都应平等参与制定国际法，同时确保尊重国家主权和同意。各国极为重视条约关系，将其作为国际法的一个主要渊源。波兰代表团欢迎越来越多的国家批准了国际条约，特别是在人权、恐怖主义、刑事事项、海洋法和裁军领域。波兰代表团特别赞赏最近有很多国家批准了《武器贸易条约》。

90. 由于许多国际法领域缺乏协调一致、相互补充的管制，因此必须确保国际条约力求实现同安全理事会或大会决议一样的目标。连贯和全面地阐述条约和决议将大大促进国际标准在各国国内法规中的有效实施。

91. 波兰代表团强调，国际法委员会在起草对国际社会具有根本重要性的条约方面发挥宝贵作用。波兰代表团支持委员会最近倾向于选择不具约束力的文件(常常采用条款形式)，而不是条约草案，这一做法使委员会能够重点关注国际法的核心专题。国际习惯作为对所有国家有约束力的一套公认的规则，其作用应得到进一步分析。最后，所有国家都应全面承担一秉诚意履行国际义务的责任，避免有选择地适用国际法和任意行使权力。

92. **Rao 先生**(印度)说，尽管“法治”一词没有商定的定义，但它的基本原则之一是每一个行政行为必须有支持其的法律依据。在这方面，强有力的缔约过程可有效地为国际层面的法治提供坚实基础。在国家层面，独立、高效和称职的司法系统是法治的基石，只要它们完全属于国家立法机构的主权范围。

93. 印度作为世界上最大的遵守法治的民主国家，有独立于行政和立法部门的非常独立的司法部门。印度是多个在联合国和其他机构主持下通过的多边条约和公约的缔约国。印度致力于以和平手段解决争端，并接受国际法院的强制管辖。印度代表团赞赏大会努力为应对全球社会面临的不断演变的挑战通过新的条约，从而建立加强法治的牢固多边条约框架。

94. 仅在国际或国家层面上编纂和颁布法律不足以推动法治事业。所有法律必须经受包括平等待遇、参与和代表权在内的基本人类价值观的检验，并应接受审查，以防它们成为压迫工具。确保会员国有机会诉诸和平解决国际争端的机制，这是推动国际法治的一个关键要素。需要解决的最紧迫问题之一是通过增加成员数目使安全理事会成为更具代表性的机构。发展中国家必须在全球决策中得到真正的发言权。全球机

构必须充分反映当代现实和法制规范，这样它们才能有效应对全球挑战。

95. **Ahmad 先生**(巴基斯坦)说，法治对加强和平与安全、发展和人权具有重要意义。平等是这一概念的实质。在国际层面，追求实际平等要求确保国际法的发展具有包容性，尊重并推广各国商定的法律和原则，以及最重要的是，公正、公平地适用这些法律和原则。

96. 联合国为多边条约的发展提供了必要的包容性。尽管还有很多工作要做，但本组织及其机关和机构在促进法治方面发挥了关键作用。然而，最需要关注的领域是在国际层面公正、公平地适用法治。安全理事会决议必须得到统一执行；使用武力必须符合集体安全原则；应谨慎援引《宪章》第七章，并将其作为最

后手段；应更多地使用和平解决争端手段；安全理事会应合理利用国际法院；最重要的是，必须依照相关联合国决议解决长期争端。

97. 关于多边条约进程在促进法治方面的作用，他关切地注意到，联合国国际法的教学、研究、传播和广泛了解协助方案继续面临严重财政问题，这阻碍了实现方案的全部潜力。事实上，多边条约机构的数量越来越多，复杂性越来越强，这些都突出说明需要进行能力建设并更广泛地传播国际法相关知识。此外，快节奏的现代通信现已成为多边外交的一个标志，突出说明需要确保包容性和透明度，还需要确保全系统一致性和协调，以避免任务重叠造成工作重复。

下午 6 时散会。